

## ITALIANO

### UTILIZZO

I ramponcini sono concepiti per camminare su neve, terreni ghiacciati o scivolosi. Migliorano la stabilità e la trazione su terreni piatti o leggermente inclinati ma non sono concepiti per la prevenzione delle cadute da scivolamento ai sensi dalla direttiva 89/686 CEE. Non sono adatti per la pratica dell'alpinismo.

### Fissaggio dei ramponi sulle scarpe

Prima di ogni utilizzo regolare e verificare il corretto fissaggio della scarpa sul ramponcino.

(vedi disegni).

### CONSERVAZIONE

Conservare il prodotto disimballato in un luogo fresco, asciutto, lontano dalla luce e da fonti di calore, alta umidità, bordi od oggetti acuminati, sostanze corrosive o ogni altra possibile causa di danno o deterioramento.

## ENGLISH

### USE

Crampons are designed to walk on snow, icy or slippery terrain. They improve stability and traction on flat or slightly sloped terrain but they are not designed to prevent falls from slipping in accordance with EEC directive 89/686. They are not suited for mountaineering.

### Crampons' fixing on the boots

Before each use adjust and verify the correct fixation of the boot on the crampon (see drawing).

### STORAGE

Store unpacked in a cool, dry, dark place away from heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage.

## FRANCAIS

### UTILISATION

Les crampons sont conçus pour la marche sur neige et les terrains glacés ou glissants. Ils améliorent la stabilité et la motricité en terrain plat ou faiblement incliné mais ils ne constituent pas une prévention des chutes par glissade couverte par la directive 89/686 CEE. Ils ne sont pas adaptés à la pratique de l'alpinisme.

### Fixation des crampons sur les chaussures

Avant toute utilisation, régler et vérifier la bonne fixation de la chaussure sur le crampon (voir les dessins).

### STOCKAGE

Conservé le produit non emballé dans un endroit sec, loin de la lumière et de sources de chaleur, de bords ou d'objets coupants, de substances corrosives et de toute autre cause possible de dommages ou détérioration.

## DEUTSCH

### GEBRAUCH

Die Grödel wurden für Wanderungen auf Schnee, vereisten oder rutschigen Böden konzipiert. Sie verbessern die Stabilität und die Traktion auf ebenen oder leicht geneigten Böden, sind jedoch nicht als Verhütung von Stürzen durch Ausgleiten gemäß der Richtlinie 89/686 EWG konzipiert. Sie sind nicht für den alpinen Gebrauch geeignet.

### Befestigen der Steigeisen an den Stiefeln

Vor jedem Gebrauch sollte das Steigeisen angepasst und der Sitz am Stiefel in folgenden Schritten überprüft werden (Abb.).

### LAGERUNG

Unverpackt an einem kühlen, trockenen und schattigen Ort fern von Hitzequellen, hoher Feuchtigkeit, scharfen Kanten, Korrosionsquellen oder anderen schädlichen Einflüssen aufbewahren.

## ESPAÑOL

### UTILIZACIÓN

Los crampones están concebidos para caminar sobre la nieve o sobre terrenos helados o resbaladizos. Mejoran la estabilidad y la tracción sobre terrenos llanos o con una ligera pendiente, pero no están ideados para prevenir caídas por resbalones, de acuerdo con la directiva 89/686 CEE. No son aptos para practicar alpinismo.

### Fijación de las botas en los crampones

Antes de cada uso ajustar y verificar la correcta fijación de la bota en el crampon (ver esquemas).

### CONSERVACIÓN

Conservar el producto desembalado en un lugar fresco, seco, oscuro y lejos de cualquier fuente de calor, un nivel de humedad elevado o otros agentes corrosivos que puedan dañarlo.



is a brand owned  
by **CAMP** SPA

CONCEZIONE ARTICOLI  
MONTAGNA PREMANA

Via Roma 23, 23834  
Premana (LC) - ITALY  
Tel. +39 0341 890117  
Fax +39 0341 818010



November 2013 - Rev. 0  
© C.A.M.P. S.p.A.



GARANZIA 3 ANNI  
3 YEAR GUARANTEE  
GARANTIE 3 ANS  
GARANTIE 3 JAHRE  
GARANTIA 3 AÑOS

